

Rūpa Gosvāmi - Pirmos aštuonios maldos Govardhanui

govindāsyotta ॥ sita-va ॥ śī-kva ॥ itodyal-
lāsyotka ॥ ॥ hā-matta-mayūra-vraja-vīta
rādhā-ku ॥ ॥ ottu ॥ ga-tara ॥ gā ॥ kuritā ॥ ga
praty-āśā ॥ me tva ॥ kuru govardhana pūr ॥ ām

yasyotkar ॥ ād vismita-dhībhir vraja-devī-
v ॥ ndair varya ॥ var ॥ itam āste hari-dāsyam
citirair yuñjan sa dyuti-puñjair akhilāśā ॥
praty-āśā ॥ me tva ॥ kuru govardhana pūr ॥ ām

vindadbhir yo mandiratā ॥ kandara-v ॥ nda ॥
kandaiś cendor bandhubhir ānandayatiśam
vaidūryābhair nirjhara-toyair api so 'ya ॥
praty-āśā ॥ me tva ॥ kuru govardhana pūr ॥ ām

śaśvad-viśvāla ॥ kara ॥ āla ॥ k ॥ ti-medhya ॥
prem ॥ ā dhautair dhātubhir uddīpita-sāno
nityākrandat-kandara ve ॥ u-dhvani-har ॥ āt
praty-āśā ॥ me tva ॥ kuru govardhana pūr ॥ ām

prājyā rājir yasya virājaty upalānā ॥
k ॥ ॥ enāsau santatam adhyāsita-madhyā
so 'ya ॥ bandhura-dharmo surabhī ॥ ā ॥
praty-āśā ॥ me tva ॥ kuru govardhana pūr ॥ ām

nirdhunvāna ॥ sa ॥ h ॥ ti-hetu ॥ ghana-v ॥ nda ॥
jītvā jambhārātim asambhāvita-bādham
svānā ॥ vaira ॥ ya ॥ kila niryāpitavān sa ॥
praty-āśā ॥ me tva ॥ kuru govardhana pūr ॥ ām

*bibhrā o ya śrī-bhuja-da opari bhartuś
chatrī-bhāva nāma yathārtha svam akar īt
k opajñā yasya makhas tī hati so 'ya
praty-āśā me tva kuru govardhana pūr ām*

*gāndharvāyā keli-kalā-bāndhava kuñje
k unnais tasyā ka kana-hāra prayatā ga
rāsa-kr ā-ma itayopatyakā hya
praty-āśā me tva kuru govardhana pūr ām*

*adri-śre i-śekhara padyā akam etat
k āmbhoda-pre ha pa hed yas tava dehī
premānanda tundilayan k ipram amanda
ta har e a svī-kurutā te h dayeśa*

Govindos lūpomis papuošta fleita pažadina šokiui povus, kurie apsvaigę ilgesingai šoka aplink Govardhaną. Rādhā kundos aukštos bangos yra jos pakeltos rankos. O Govardhane, prašau išpildyk visus mano troškimus.

Jo prašmatnumas stebina daugybę Vradžos deivių. Jis šlovinamas kaip geriausias iš Viešpaties Hari tarnų. Visomis kryptimis jis skeidžia savo didybę. O Govardhane, prašau išpildyk visus mano troškimus.

Vaikščiodamas po daugybę Govardhano urvų, panašiu į rūmų menes, žvalgydamasis į debesis, mėnulio draugus, Aukščiausias is Dievo Asmuo patiria beribį dži augsma. Net paprastas vanduo

,
čia tekantis srauniom
is
srovėm
is,
toks
panašus į

kristalus

vaidury

a

[\[1\]](#)

. O Govardhane, prašau išpildyk visus mano troškimus.

Govardhanas papuošia net Tą, kuris yra visos visatos papuošalas. Jį puošia savo viršukalnėmis, nuplautomis tyra meile ir spindinčiomis įvairiausiais mineralais. Jo slėniai, džiaugsmo kupini, visada atkartoja Kṛṣṇos fleitos garsus. O Govardhane, prašau išpildyk visus mano troškimus.

Didelių Govardhano akmenų virtinės skaisčiai spindi, nes tarp jų sėdėti mėgsta Kṛṣṇa. Govardhanas suteikia dar didesnę žavesį surabhi karvėms. O Govardhane, prašau išpildyk visus mano troškimus.

Jis sustabdė gausius naikinimo debesis, nugalėjo žaibo nešėją, Indrą, sukėlusį tiek vargo. Jis baigė Indros priešškumą kalnams, jo giminaičiams. O Govardhane, prašau išpildyk visus mano troškimus.

Laikydama Govardhaną kaip skėtį virš galvos, graži Viešpaties ranka buvo šio skėčio rankena. Taip Govardhano vardas jam tiko dar labiau. Kṛṣṇa liepė garbinti jį atliekant vedinį aukų atnašavimą. O Govardhane, prašau išpildyk visus mano troškimus.

Govardhanas yra Gāndarvikos, Śrīmatī Rādhārāṇī, žaidimų meno draugas ir padėjėjas. Pašventintas giraitėse nukritusiomis jos apyrankėmis ir vėriniais, šis kalnas pasipuošęs *rāsos* šoku. O Govardhane, prašau išpildyk visus mano troškimus.

O visų kalnų karaliau, tamsaus debesies, Kṛṣṇos, drauge, aš meldžiu, kad tavo širdies Viešpats suteiktų transcendentinės meilės palaimą, ir greitai su dideliu džiaugsmu priimtų jį, kuris skaitys šiuos aštuonis posmus apie tav

e

.

[1] Berilio kristalas arba akvamarinas.